

NALOG ZA IZDAVANJE BANKARSKJE GARANCIJE ZA KORISNIKA U ZEMLJI

Guarantee issuing applicant form - for beneficiary in country

Nalogodavac: <i>Ordering party (applicant):</i>					
1. PUN NAZIV: <i>FULL NAME:</i>					
2. ADRESA I SEDIŠTE: <i>ADDRESS, CITY AND COUNTRY:</i>					
3. MATIČNI BROJ: <i>ID NO:</i>		4. BROJ RAČUNA KOD ERSTE BANK A.D.: <i>CURRENT ACCOUNT WITH ERSTE BANK A.D.:</i>			
5. KONTAKT OSOBA: <i>CONTACT PERSON:</i>					
6. TELEFON: <i>PHONE:</i>		7. E-MAIL:		8. FAX:	
Ovim nalogom tražimo da izdate bankarsku garanciju prema Vašim uslovima koji su nam poznati i prema sledećim podacima: <i>You are requested by this application to issue a bank guarantee under your conditions known to us, with following details:</i>					
9. IZNOS GARANCIJE: <i>GUARANTEE CURRENCY CODE AND AMOUNT:</i>					
10. ROK VAŽNOSTI: <i>VALIDITY DATE:</i>					
11. VRSTA GARANCIJE (označiti željenu vrstu garancije ili u slobodno polje upisati vrstu koja nije navedena) <i>Type of guarantee (mark a desired type of guarantee or in a free field enter the type that is not listed)</i>					
<input type="checkbox"/>	Garancija – za obezbeđenje plaćanja <i>Payment security guarantee</i>				
<input type="checkbox"/>	Garancija – za dobro izvršenje posla <i>Performance guarantee</i>				
<input type="checkbox"/>	Garancija – za povraćaj avansa <i>Advance payment guarantee</i>				
<input type="checkbox"/>	Garancija – za učešće na tenderu <i>Tender guarantee</i>				
<input type="checkbox"/>	Garancija – za obezbeđenje plaćanja po kreditu <i>Loan security guarantee</i>				
<input type="checkbox"/>	Garancija - za otklanjanje nedostataka u garantnom roku <i>Retention guarantee</i>				
<input type="checkbox"/>					
<input type="checkbox"/>	12. GARANCIJU IZDATI PREMA TEKSTU KOJI PRILAŽEMO <i>GUARANTEE TO BE ISSUED AS PER ATTACHED WORDING</i>				
Korisnik: <i>Beneficiary:</i>					
1. PUN NAZIV: <i>FULL NAME:</i>					
2. ADRESA I SEDIŠTE: <i>ADDRESS, CITY AND COUNTRY:</i>					
3. MATIČNI BROJ: <i>ID NO:</i>		4. BROJ RAČUNA KOD ERSTE BANK A.D.: <i>CURRENT ACCOUNT WITH ERSTE BANK A.D.:</i>			

13. KRATAK OPIS ODNOSA IZMEĐU NALOGODAVCA I KORISNIKA NA KOME JE GARANCIJA ZASNOVANA (ČINIDBE, USLUGE) IZ UGOVORA: <i>SHORT DESCRIPTION OF THE RELATIONSHIP BETWEEN APPLICANT AND BENEFICIARY WHICH THE GUARANTEE (PERFORMANCE, SERVICES) FROM THE CONTRACT IS BASED ON</i>	14. Broj i datum ugovora zaključenog sa partnerom ili pro-forma fakture, potvrde porudžbine itd: <i>Contract number and date, concluded with foreign partner or number and date of pro-forma invoice, order confirmation, etc:</i> _____
	15. Ukupna vrednost Ugovora: <i>Total value of Contract:</i> _____
	16. Predviđeni datum isporuke (ako postoji): _____ <i>Expected date of shipment (if any):</i> Odloženo plaćanje: <i>Deferred payment:</i> _____ dana od _____ (vrsta dokumenta) <i>days from _____ (type of document)</i>
17. PRILOZI <i>ATTACHMENTS:</i> <input type="checkbox"/> fotokopija Ugovora <i>photocopy of contract</i> <input type="checkbox"/> fotokopija pro-forma fakture <i>photocopy of pro-forma invoice</i> <input type="checkbox"/> fotokopija tenderske dokumentacije <i>photocopy of tender documentation</i> <input type="checkbox"/>	
Napomena: ovo polje se popunjava samo u slučaju ako se povlače pojedinačni proizvodi iz odobrenog limita <i>Remark: to be filled out only in case that individual products are withdrawn from the approved limit</i>	
Ugovor o limitu br. <i>Limit Agreement no</i>	Potpis RLM/CE Direktor KC/direkcije ili službe <i>Relationship Manager/Head of CC (Department)</i>
Nalogodavac je saglasan da plati sve provizije i troškove po garanciji prema tarifi Erste Bank a.d. Novi Sad <i>(Applicant agrees to pay all L/G charges and commissions in accordance with Price List of Erste Bank a.d. Novi Sad)</i>	

Datum
Date

Pečat i potpis Nalogodavca
Ordering party's stamp and signature
